

ஜனவரி 1, 2020 முதல், ஒன்ராறியோவில் உள்ள சிறுவர் நலன்புரி சங்கம், காழுவினர் இல்லம் அல்லது பிள்ளைகளுக்கும் காடும்பத்துக்கும் உதவும் வறொரு சவேவை வழங்குநரிடமிருந்து நீங்களோ அல்லது உங்கள் காடும்பத்தினரோ உதவி அல்லது ஆதரவைப் பெற்றிருந்தால், உங்கள் கோப்பிலுள்ள உங்களின் தனிப்பட்ட தகவல்களைப் பார்ப்பதற்கும், திருத்தங்களைக் கடுப்பதற்கும் உங்களுக்கு உரிமை உள்ளது.

ஒன்ராறியோவின் பிள்ளைகள் மற்றும் காடும்ப சவேவைகள் சட்டத்தின் கீழ், உங்கள் தனிப்பட்ட தகவல்கள் எவ்வாறு பயன்படுத்தப்படும் என்பதையும் அதை அவர்கள் எவ்வாறு பகிர்ந்து கொள்ளக்கூடும் என்பதையும் சவேவை வழங்குநர்கள் உங்களுக்குத் தெரிவிக்க வேண்டும். உங்களிடமிருந்து பெற்றுக் கொள்ளும் எந்தவொரு தனிப்பட்ட தகவலும் தனிப்பட்டதாக இருப்பதை உறுதிசெய்வதுடன், அது தொலைந்துவிட்டதா, பகிரப்பட்டதா, திராடப்பட்டதா அல்லது பார்க்கக்கூடாத சமயத்தில் பார்க்கப்பட்டதா என்பதையும் அவர்கள் உங்களுக்குத் தெரியப்படுத்த வேண்டும்.



ஒன்ராறியோவின் தகவல் மற்றும் தனியுரிமை ஆணையாளரின் அலுவலகம் செய்யும் பணி என்ன?

சிறுவர் நலன்புரி சங்கங்கள், காழுவினர் இல்லங்கள் மற்றும் பிற சவேவை வழங்குநர்கள் யாவரும், ஒன்ராறியோவின் பிள்ளைகள் மற்றும் காடும்ப சவேவைகள் சட்டத்தின் கீழ் தனிப்பட்ட தகவல்களைப் பாதுகாப்பதற்கும் அணுகுவதற்கும் உரிய விதிகளைச் சரியாகப் பின்பற்றுவதை எங்கள் அலுவலகம் உறுதி செய்கின்றது.



Information and Privacy
Commissioner of Ontario
Commissaire à l'information et à la
protection de la vie privée de l'Ontario

2 Bloor Street East, Suite 1400
Toronto, Ontario, Canada M4W 1A8
தொலைபேசி: 416-326-3333 / 1-800-387-0073
TDD/TTY: 416-325-7539

www.ipc.on.ca
info@ipc.on.ca

செப்டம்பர் 2019

இது உங்களதைப் பற்றியது

ஒன்ராறியோவின்
பிள்ளைகள் மற்றும் காடும்ப
சவேவைகள் சட்டத்தின் கீழ்
உங்கள் கோப்பும் மற்றும்
உங்கள் உரிமைகள்



Information and Privacy
Commissioner of Ontario
Commissaire à l'information et à la
protection de la vie privée de l'Ontario



எனது கோப்பிலுள்ள எனது தனிப்பட்ட தகவல்களைப் பார்க்கும்படி நான் கேட்பதற்கு மான்னர் எனக்கு 18 வயது ஆகியிருக்க வேண்டாமா?

எந்த வயதினரும் தங்கள் கோப்பிலுள்ள தனிப்பட்ட தகவல்களைப் பார்க்க அல்லது திருத்தங்களைச் செய்யக் கேட்டுக் கொள்ளலாம்.

எவ்வகையான தகவல்கள் காறித்து நான் கேட்டுக் கொள்ள மாபியும்?

உங்கள் கோப்பில் உங்கள் தனிப்பட்ட தகவல்களைப் பார்ப்பதற்கும் அதன் பிரதி ஒன்றைப் பெற்றுக் கொள்ளவதற்கும் நீங்கள் கேட்டுக் கொள்ளலாம். உங்கள் வரலாறு, உங்கள் உடல்நலம் அல்லது சமூக சேவகர் அல்லது பிற நிபுணரூடன் நீங்கள் நடத்திய உரையாடல்களின் காறிப்புகள் பற்றிய தகவல்கள் ஆகியன இதில் அடங்கும். நீங்கள் கேட்டால், இந்தத் தகவல்களைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கு உங்கள் சேவை வழங்குநர் கண்பிப்பாக உங்களுக்கு உதவ வேண்டும்.

இந்த விதிகள் தத்தெடுப்பாப் பதிவுகளுக்காப் பொராந்தாது. ஒன்றாறியோவில் உங்கள் தத்தெடுப்பாப் பதிவுகளைப் பெறுவது பற்றிய மலேதிகத் தகவல்களுக்கு 1-800-461-2156 ஐ அழகைக்கவாம்.

இதற்கு எவ்வளவு சலவாகும், எவ்வளவு காலம் எட்க்கும்?

உங்கள் தகவல்களின் பிரதியகைக் கோரவது இலவசம். பெரும்பாலான சந்தர்ப்பங்களில், சேவை வழங்குநர்கள் 30 நாட்களில் இதற்காக உங்களைக் கட்டாயம் தடாடர்பு கொள்ள வேண்டும்.

நான் கேட்கும் தகவல்கள் அனதைத்தும் கிடகைக்காமா? நான் ஓரா பிரதியகைக் கேட்டுக் கொள்ளலாமா?

சில நரேங்களில் சேவை வழங்குநரால் நீங்கள் கேட்கும் தகவல்கள் அனதைத்தையும் உங்களுக்கு வழங்க மாபியாது. சட்டத்தின் கீழ் அதற்கு அவர்கள் அனுமதிக்கப்படாதது இதற்குக் காரணமாக இருக்கலாம். நீங்கள் கேட்ட தகவல்கள்

அனதைத்தையும் சேவை வழங்குநர் உங்களுக்கு வழங்காதபோது, அதற்கான காரணத்தையும் அவர் உங்களுக்குச் சொல்ல வேண்டும். சேவை வழங்குநரால் உங்கள் கோப்பிலுள்ள அனதைத்தையும் காட்ட மாபியாவிட்டாலும், அவர்கள் உங்களுக்கு அதில் உள்ளவற்றின் ஓரா சாருக்கத்தை மட்டும் கொடத்தால் போதாது. உங்கள் கோப்பாக்கான அணுகலையும், நீங்கள் பிரதி ஒன்றகைக் கேட்டால் அதனையும் அவர்கள் உங்களுக்கு வழங்க வேண்டும்.

எனது கோப்பிலுள்ள தகவல் தவறாக உள்ளது அல்லது விடபட்டாள்ளது, அதை எவ்வாறு சரிசெய்வது?

சேவை வழங்குநரிடம் கபிதம் மலும் திராத்தம் செய்யும்படி கேட்கவாம். சில சேவை வழங்குநர்கள் நீங்கள் பயன்படாத்தக்கூபிய ஓரா பபிவத்தை வதைத்திருக்கலாம். என்ன தவறு அல்லது எது விடபட்டாள்ளது என்பதை அவர்களிடம் கூறிச், சிக்கலகைச் சரிசெய்யத் தவையான தகவலை அவர்களுக்கு வழங்குவதை உறுதி செய்து கொள்ளவாம். உங்கள் கோப்பிலுள்ள தனிப்பட்ட தகவல்களில் திராத்தம் செய்யக் கேட்பது இலவசம்.

நான் கேட்ட தகவல்கள் அல்லது மாற்றங்கள் கிடகைக்கவில்லை என்றால் நான் என்ன செய்ய மாபியும்?

ஓரா சேவை வழங்குநர் உங்கள் கோப்பில் உங்கள் தனிப்பட்ட தகவல்களைப் பார்க்க அனுமதிக்கவில்லை அல்லது அதில் திராத்தங்களைச் செய்யவில்லை என்றால், அதற்கான காரணத்தை அவர்கள் எழுத்து பூர்வமாக உங்களுக்குத் தரெரிவிக்க வேண்டும். நீங்கள் கேட்பதற்கூரிய பதில் கிடகைக் 30 நாட்களுக்கு மலே ஆகூமா என்பதையும் அவர்கள் உங்களுக்குத் தரெரிவிக்க வேண்டும்.

உங்களுக்குத் தகவல்களை வழங்காததற்கு அல்லது நீங்கள் கேட்ட மாற்றங்களைச் செய்யாததற்கு உரிய அவர்களின் காரணங்களை நீங்கள் ஏற்கவில்லை என்றால், சேவை வழங்குநரதைத் தடாடர்பு கொள்ளவாம். உங்களுடன் இணைந்து அவர்கள் இதற்கான தீர்வு ஒன்றகைக் காண மாபியும். உங்களுக்குப் பின்னரும் பிரச்சனகைக் இராந்தால், ஒன்றாறியோவில் தகவல் மற்றும் தனியூரிமகை ஆணையாளரதை (Information and Privacy Commissioner of Ontario) தடாடர்பு கொண்டு சேவை வழங்குநரைப் பற்றி மாறையீடூ செய்யலாம். www.ipc.on.ca இல் மாறையீட்டூப் பபிவம் ஒன்றகைப் பூர்த்தி செய்யலாம்.

எனது அனுமதியின்றி எனது தனிப்பட்ட தகவல்கள் பயன்படாத்தப்பட்டது, தடாலகைந்தது, திராடப்பட்டது அல்லது பகிரப்பட்டது என நான் கண்டறிந்தால் என்ன நடக்கும்?

உங்கள் சேவை வழங்குநர் உங்களைப் பற்றிய தகவல்கள் தடாலகைந்துவிட்டதூ, பகிரப்பட்டதூ, திராடப்பட்டதூ அல்லது பார்க்கக்கூடாத சமயத்தில் பார்க்கப்பட்டதூ என்பதை உங்களுக்குத் தரெரிவிக்க வேண்டும். என்ன நடந்தது, பிரச்சனகைச் சரி செய்ய என்ன செய்கிறார்கள் என்பதையும் அத்துடன் உங்களுக்கு களேவிகள் இராந்தால் யாரதைத் தடாடர்பு கொள்வது என்பதையும் அவர்கள் எழுத வேண்டும். ஒன்றாறியோவில் தகவல்கள் மற்றும் தனியூரிமகை ஆணையாளரிடம் நீங்கள் எவ்வாறு மாறையீடூ செய்யலாம் என்பதையும் கூட அவர்கள் உங்களுக்குச் சொல்ல வேண்டும்.

மாறையீடூ செய்வது பற்றி மலேம் அறியவாம், பொதுவாகக் கேட்கப்படும் களேவிகளுக்கான பதில்களைப் பெறவாம் www.ipc.on.ca.



InformationandPrivacyCommissionerofOntario



@IPCinfoprivacy

நீங்கள் விரும்பினால் யோர்க் பிராந்திய CAS இல் யாரூடன் பசே வேண்டும்:

- உங்கள் தனிப்பட்ட உரிமகைகள் பற்றிக் கேட்கவாம்
- அணுகல் அல்லது திராத்தக் கோரிக்ககை உரூவாக்கவாம்
- மாறையீடூ செய்யவாம்

மின்னஞ்சல் மலும் யோர்க் பிராந்திய சிறூவர் நலன்பூரி சங்கத்தில் உள்ள தனியூரிமகை அதிகாரியதைத் தடாடர்புகொள்ளலாம் privacy.officer@yorkcas.org.

மலேதிகத் தகவல்களுக்கு, எமது வலதைத்தளமான www.yorkcas.org இல் உள்ள எங்கள் தகவல் நடமாறகைகளின் அறிவிப்பைப் பார்க்கவாம் அல்லது எங்கள் அலூவலகம் ஒன்றில் அச்சிடப்பட்ட பிரதி ஒன்றகைப் பெற்றுக் கொள்ளவாம்.